



BMW Motorrad

bmw-motorrad.com



Radosť z jazdy

Doplňujúci návod na používanie

R 1200 GS Rallye

Údaje o motocykli/predajcovi

Údaje o motocykli

Model

Identifikačné číslo vozidla

Číslo farby

Prvé prihlásenie do evidencie

Evidenčné číslo

Údaje o predajcovi

Kompetentný partner v servise

Pani/pán

Telefónne číslo

Adresa predajcu/telefón (pečiatka firmy)

Vitajte u BMW

Tešíme sa, že ste sa rozhodli pre štýlový variant Rallye vášho R 1200 GS od BMW Motorrad a vítame vás v kruhu vodičiek a vodičov BMW. Oboznámte sa so svojím novým vozidlom, aby ste sa bezpečne pohybovali v cestnej premávke.

K tomuto rozsahu vybavenia

Skôr ako naštartujete váš nový BMW, prečítajte si tento návod na používanie. Nájdete tu dôležité pokyny na ovládanie vozidla, ktoré vám umožnia plne využiť technické prednosti vášho BMW so štýlovým variantom Rallye. Okrem toho získate informácie o údržbe a ošetrovaní, ktoré slúžia na prevádzkovú a dopravnú bezpečnosť, ako aj na čo najlepšie zachovanie hodnoty vášho vozidla.

Doklad o vykonanej údržbe je predpokladom pre poskytnutie pozáručného plnenia.

Ak sa raz rozhodnete pre predaj svojho BMW, nezabudnite novému majiteľovi odovzdať aj návod na používanie. Je dôležitou súčasťou vášho vozidla.

Podnety a kritika

Pri všetkých otázkach týkajúcich sa vášho vozidla je vám kedykoľvek k dispozícii váš partner BMW Motorrad.

Veľa potešenia s vaším BMW, ako aj dobrú a bezpečnú jazdu vám želá

BMW Motorrad.

01 40 8 389 390



Obsah

1 Všeobecné pokyny	3	6 Údržba	29	Stúpačky pre jazdca, nastavi-	
Prehľad.....	4	Všeobecné pokyny	30	teľné	44
Skratky a symboly	4	Súprava servisného nára-		Páčka nožnej brzdy, nastavi-	
Výbava	5	dia	30	teľná	44
Technické údaje	5	Stojan zadného kolesa	30	Športový tlmič výfuku	45
Aktualita	5	Pneumatiky	31	Terénne pneumatiky	45
2 Prehľady	7	Ráfy	32	s prípravou pre navigačný	
Celkový pohľad	9	Údržba po použití		systém	45
3 Úvod	11	v teréne	33	Systém kufrov	46
Štylový variant Rallye	12	7 Príslušenstvo	37	8 Technické údaje	47
4 Význam	13	Všeobecné pokyny	38	Rám	48
Rallye sedadlo	14	Príslušenstvo k štýlovému		Podvozok	48
Čelný štít	15	variantu Rallye	38	Kolesá a pneumatiky	50
Športové pruženie	16	Príslušenstvo štýlového va-		Rozmery	51
5 Použitie Offroad	17	riantu Rallye	41	9 Vecný register	55
Prestavenie	18	LED ukazovatele smeru	42		
Jazda	22	Chránič svetlometu	42		
Čistenie	25	Vyfrézovaná ručná páčka	42		
		Chrániče rúk	43		
		Ochranný oblúk motora	43		
		Enduro chránič motora	43		
		Chránič krytu hlavy			
		valcov	44		

Všeobecné pokyny

Prehľad	4
Skratky a symboly	4
Výbava	5
Technické údaje	5
Aktualita	5

Prehľad

V tomto návode na obsluhu dávame dôraz na jednoduchú orientáciu. Požadovanú tému nájdete najrýchlejšie v podrobnej tabuľke indexov na konci. Ak chcete najskôr získať prehľad o motocykle, nájdete ho v 2. kapitole.

Ak sa raz rozhodnete pre predaj vášho motocykla BMW, nezaбудnite novému majiteľovi spolu s motocyklom odovzdať aj návod na používanie, je dôležitou súčasťou vášho motocykla.

Skratky a symboly

 **UPOZORNENIE** Ohrozenie s nízkym stupňom rizika. Nedodržanie môže mať za následok malé alebo mierne zranenie.

 **VAROVANIE** Ohrozenie so stredným stupňom rizika. Nedodržanie môže mať za následok smrť alebo ťažké zranenie.

 **NEBEZPEČENSTVO** Ohrozenie s vysokým stupňom rizika. Nedodržanie má za následok smrť alebo ťažké zranenie.

 **POZOR** Osobitné upozornenia a bezpečnostné opatrenia. Nedodržanie môže spôsobiť poškodenie vozidla alebo príslušenstva a viesť k strate záruky.

 **OZNÁMENIE** Osobitné pokyny pre lepšiu manipuláciu pri ovládaní, riadení a nastavení, ako aj pri ošetrovaní.

◀ Označuje koniec pokynu.

• Opis činnosti.

» Výsledok určitej činnosti.

➡ Odkaz na stranu s ďalšími informáciami.

◁ Označuje koniec informácie závislej od príslušenstva, resp. výbavy.

 Uťahovací moment.

 Technické údaje.

LA Výbava podľa krajiny.

OV Osobitná výbava.
Osobitná výbava BMW Motorrad sa montuje už pri výrobe vozidla.

OP Osobitné príslušenstvo.
Osobitné príslušenstvo BMW Motorrad si môžete objednať a nechať nainštalovať u vášho partnera BMW Motorrad.

ABS Protiblokovací systém.

ASC	Automatická regulácia stability.
D-ESA	Elektronické nastavenie podvozka.
DWA	Výstražné zariadenie proti odcudzeniu.
EWS	Elektronický imobilizér.
RDC	Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách.

Výbava

Pri nákupe motocykla BMW ste sa rozhodli pre model s individuálnou výbavou. Tento návod na používanie opisuje osobitná výbava (OV) a vybrané osobitné príslušenstvo (OP), ponúkané spoločnosťou BMW. Majte, prosím, pochopenie, že návod obsahuje aj opis verzií výbavy, ktorú ste si možno nezvolili. Taktiež sú možné odlišnosti zobrazeného

motocykla voči verziám podľa krajiny dovozu. Ak váš motocykel neobsahuje opísanú výbavu, nájdete ich v samostatnom návode.

Technické údaje

Všetky údaje o rozmeroch, hmotnostiach a výkonové parametre v návode na používanie sa vzťahujú na Nemecký inštitút pre normalizáciu e. V. a dodržiavajú jeho predpisy o toleranciách. Pri verziách pre jednotlivé krajiny dovozu sú možné odchýlky.

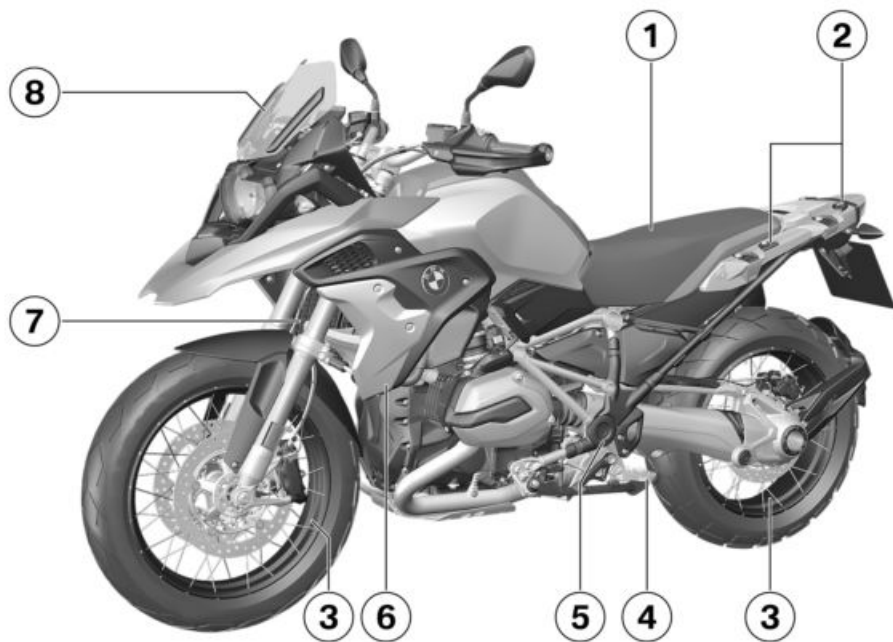
Aktualita

Vysoká úroveň bezpečnosti a kvality motocyklov BMW je zaručená nepretržitým vývojom konštrukcie, výbavy a príslušenstva. Z toho môžu vyplývať prípadné odlišnosti medzi týmto návodom na používanie a vašim motocyklom. BMW Motorrad nemôže vylúčiť

ani omyly. Preto nie je možné z údajov, vyobrazení a opisov vyvodzovať žiadne nároky.

Prehľady

Celkový pohľad	9
----------------------	---



Celkový pohľad

- 1 Rallye sedadlo (nízke)
( 14)
- 2 Snímateľné kryty ( 18)
- 3 Kolesá s križovým výple-
tom ( 32)
- 4 Enduro stúpačka
- 5 Chránič rámu ( 15)
- 6 Clona chladiča z ušľachtilej
oceľe
- 7 Ochranná mriežka chladiča
( 25)
- 8 Športový čelný štít ( 15)

Úvod

Štýlový variant Rallye 12

Štýlový variant Rallye

So štýlovým variantom Rallye sa vyzdvihne športový charakter R 1200 GS. Farebná úprava vo farbe metalízy modrá lupina, prelakované nálepky na bokoch palivovej nádrže v motoristických farbách BMW a predovšetkým práškovaný rám vo farbe modrá cordoba už opticky opisujú najšportovejšiu GS sériu v všetkých čias.

Výbava R 1200 GS Rallye bola dôsledne dimenzovaná v zmysle zvýšeného výkonu Offroad.

Štýlový variant Rallye pozostáva z:

- **Rallye sedadla**, ergonomicky optimálne vytvarovaného pre maximálnu voľnosť pohybu a dobrý komfort, prípadne aj vo dvojici.
- **Športového čelného štítu**, nízko vykrojeného, pre voľný

výhľad dopredu na nezjazdný terén a voľný pohyb pri jazde v stoji.

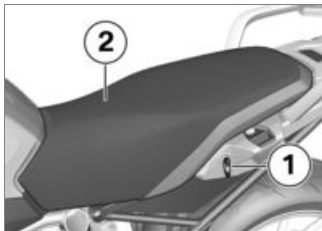
- **Clon chladiča**, z robustnej ušľachtilej ocele.
- **Ochrannej mriežky chladiča**, chrániacej pred odletujúcimi kamienkami pri dobiehaní vpredu idúcich vozidiel.
- **Enduro stúpačiek**, širokej verzie pre bezpečné státie.
- **Kolies s krížovým výpletom**, na želanie s terénnymi pneumatikami.
- Pripojeného **chrániča rámu**, chráni rám pred tvrdou vložkou čížiem.
- Priložených **snímateľných krytov**, pre športovo štíhlu zadnú časť pri demontáži nosiča batožiny.

Význam

Rallye sedadlo	14
Čelný štít	15
Športové pruženie	16

Rallye sedadlo

Demontáž Rallye sedadla



- Zámok sedadla **1** odomknite kľúčom vozidla v smere hodiť nových ručičiek a držte kľúč vozidla.
- Sedadlo **2** vzadu nadvihnite a pustite kľúč vozidla.
- Odstráňte sedadlo a stranou s poťahom ho položte na čistú plochu.

Dodržiavajte prestavenie výšky

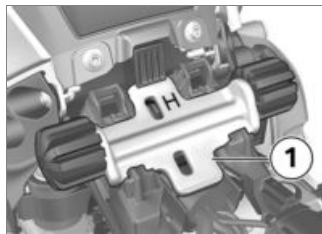


VAROVANIE

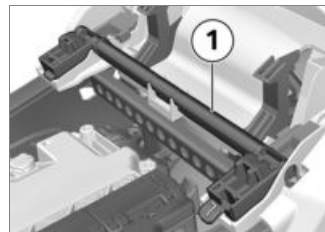
Nesprávne namontované sedadlo

Nebezpečenstvo pádu, poškodenie dielca

- Pri montáži dbajte na pevné pripevnenie sedadla.
- Dodržiavajte správne nastavenie prestavenia výšky ◀

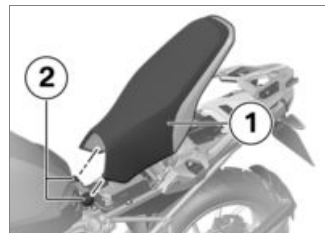


- Predné prestavenie výšky **1** musí byť vždy nastavené vo vysokej polohe (označenie H).



- Zadné prestavenie výšky **1** musí byť vždy nastavené v nízkej polohe (označenie L).

Montáž Rallye sedadla



- Rallye sedadlo **1** nasadíte do úchytov **2** vľavo a vpravo a následne zatlačte v zadnej časti

smerom dopredu a nadol, až
blokovanie počuteľne zaklapne.



OZNÁMENIE

Demontáž a montáž sedadiel s
osobitnou výbavou balíčka Kom-
fort pozri návod na používanie
vozidla.◀

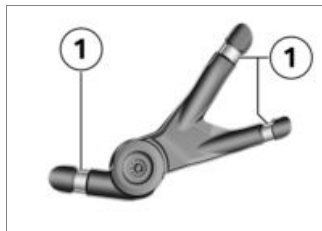
Montáž chrániča rámu

Predpoklad

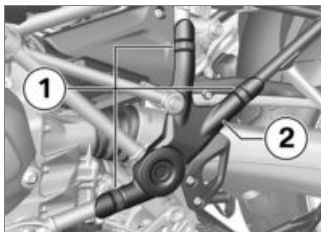
Pri odovzdaní vozidla nebol chrá-
nič rámu namontovaný.

Predpoklad

Miesta lepenia musia byť suché,
bez prachu a mastnoty.



- Stiahnite ochranné fólie z pe-
nových pásov **1** vo vnútri.



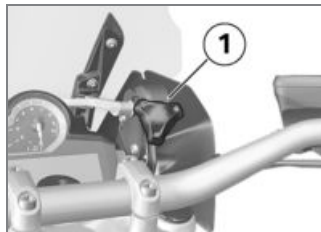
- Nasadíte chránič rámu **2** a pri-
tlačíte miesta lepenia.
- Namontujte gumové pásky **1**.
Na zabránenie otvorenia gu-
mových pások vložkou čižiem

umiestnite uzatváracie miesto
na vnútornej strane rámu.

- Na protiahlej strane namon-
tujte chránič rámu rovnakým
spôsobom.

Čelný štít

Nastavenie čelného štítu



VAROVANIE

Nastavovanie čelného štítu počas jazdy.

Nebezpečenstvo pádu

- Čelný štít nastavujte iba pri sto-
jacom motocykli.◀

- Nastavovacie koliesko **1** otáčajte v smere hodinových ručičiek, aby ste znížili čelný štít.
- Nastavovacie koliesko **1** otáčajte proti smeru hodinových ručičiek, aby ste nadvihli čelný štít.



OZNÁMENIE

Možnosti nastavenia športového pruženia zodpovedajú štandardnému podvozku a nájdete ich v návode na používanie vozidla.◀

Športové pruženie

– so športovým pružením^{OV}

Športové pruženie zabezpečuje vďaka optimalizovanej geometrii podvozka viac aktívnosti, ľahkej ovládateľnosti a rezerv v teréne. Vďaka tvrdším pružinám, dlhším pružiacim jednotkám a dlhšej dĺžke pruženia je možný lepší Offroad výkon.



Dodatočná dĺžka pruženia

20 mm

Použitie Offroad

Prestavenie	18
Jazda	22
Čistenie	25

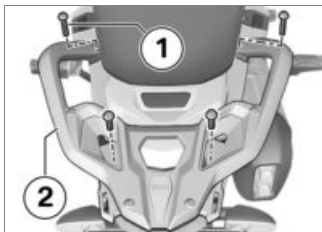
Prestavenie

Demontáž nosiča batožiny



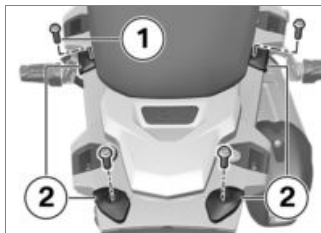
OZNÁMENIE

Pre jazdu so spolujazdcom musia byť vždy namontované stúpačky pre spolujazdca a držadlo. ◀



- Montáž stojana zadného kolesa (▮▮▮ 30).
- Vymontujte skrutky **1** a odoberte nosič batožiny **2**.

Montáž krytov nosiča batožiny



- Montáž stojana zadného kolesa (▮▮▮ 30).
- Nasadíte kryty nosiča batožiny **2**.
- Zaskrutkujte skrutky **1**.



Clona pre otvor držadla na zadnom ráme

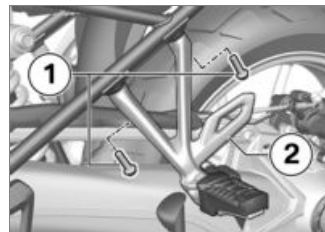
8 Nm

Demontáž držiaka pre stúpačky spolujazdca



OZNÁMENIE

Pre jazdu so spolujazdcom musia byť vždy namontované stúpačky pre spolujazdca a držadlo. ◀



- Montáž stojana zadného kolesa (▮▮▮ 30).
- Vymontujte skrutky **1** a odoberte držiak pre stúpačky spolujazdca vľavo **2**.
- Pri demontáži pravého držiaka pre stúpačky spolujazdca sa

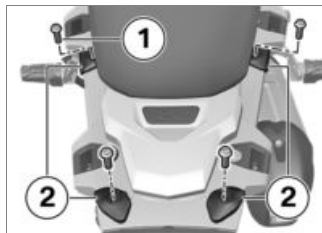
musí najprv vymontovať koncový tlmič výfuku.

- Demontáž koncového tlmiča výfuku (→ 20).



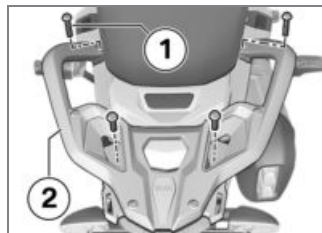
- Vymontujte skrutky **1** a odoberte držiak pre stúpačky spojuzdca vpravo **2**.
- Montáž koncového tlmiča výfuku (→ 21).

Demontáž krytov nosiča batožiny



- Montáž stojana zadného kolesa (→ 30).
- Vyskrutkujte skrutky **1**.
- Vymontujte kryty nosiča batožiny **2**.

Montáž nosiča batožiny



- Montáž stojana zadného kolesa (→ 30).
- Očistite závit.
- Nasadte nosič batožiny **1**.
- Zaskrutkujte **nové mikrozapuzdrené** skrutky **1**.

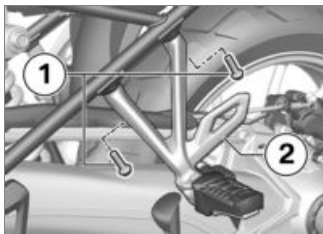


Nosič batožiny na zadnom ráme

Prostriedok na zaistenie skrutiek: mikrozapuzdrené

19 Nm

Montáž držiaka pre stúpačky spolujazdca



- Montáž stojana zadného kolesa (→ 30).
- Očistite závit.
- Nasaďte držiak pre stúpačky spolujazdca vľavo **2** a namontujte pomocou **nových mikro-zapuzdrených** skrutiek **1**.



Držiak stúpačky na zadnom ráme

Prostriedok na zaistenie skrutiek: mikrozapuzdrené

38 Nm

- Pri montáži pravého držiaka pre stúpačky spolujazdca sa musí najprv vymontovať tlmič výfuku.
- Demontáž koncového tlmiča výfuku (→ 20).



- Očistite závit.
- Nasaďte držiak pre stúpačky spolujazdca vpravo **2** a namontujte pomocou **nových mikro-zapuzdrených** skrutiek **1**.



Držiak stúpačky na zadnom ráme

Prostriedok na zaistenie skrutiek: mikrozapuzdrené

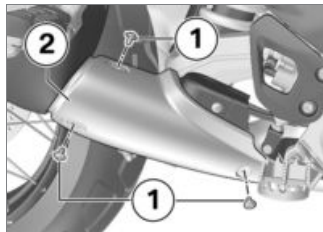


Držiak stúpačky na zadnom ráme

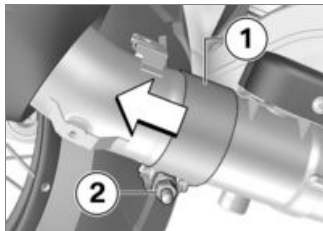
38 Nm

- Montáž koncového tlmiča výfuku (→ 21).

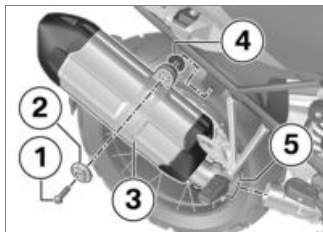
Demontáž koncového tlmiča výfuku



- Montáž stojana zadného kolesa (→ 30).
- Vyskrutkujte skrutky **1**.
- Odoberte kryt tlmiča výfuku **2**.



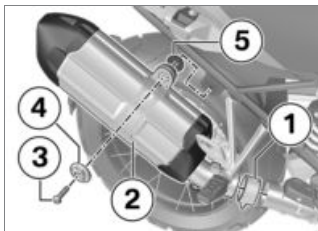
- Uvoľníte maticu **1** a posuňte sponu **2** smerom dozadu.



- Vyskrutkujte skrutku **1** a demontujte tvarovú podložku **2**.

- Demontujte koncový tlmič výfuku **3** s ochrannou podložkou proti oderu **4** a sponou **5**.

Montáž koncového tlmiča výfuku



- Montáž stojana zadného kola (III 30).
- Sponu **1** vnútri tenko namažte a nasuňte na koncový tlmič výfuku.
- Koncový tlmič výfuku **2** tenko namažte po vnútornom priere a nasuňte až na doraz.



Mazivá

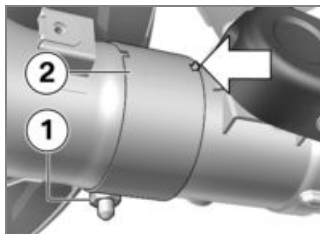
Medená pasta

- Naskrutkujte skrutku **3** s tvarovou podložkou **4** a ochrannou podložkou proti oderu **5**.



Tlmič výfuku na zadnom ráme

19 Nm

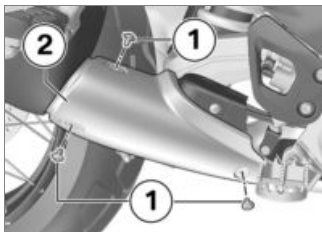


- Umiestnite sponu **1** s výrezom do výstupku **šípka**.
- Utiahnite maticu **2**.



Spona na tlmiči výfuku a kolene výfukového potrubia

22 Nm



- Nasadíte kryt **2** a zaskrutkujete skrutky **1**.



Kryt na tlmič výfuku/koleno výfukového potrubia

Poradie uťahovania: 1. koleno výfukového potrubia, 2. tlmič výfuku hore, 3. tlmič výfuku dole

5 Nm

Jazda

Jazda s terénnymi pneumatikami

Pri používaní v teréne môže byť R 1200 GS vybavený terénymi pneumatikami.



OZNÁMENIE

Pri jazdách v teréne s terénymi pneumatikami je možné adekvátne prispôbiť tlak vzduchu v pneumatikách. ◀

Na zamedzenie falošných hlásení palubného počítača odporúčame vypnúť RDC pri zmenenom tlaku vzduchu v pneumatikách.

Maximálna rýchlosť s terénymi alebo zimnými pneumatikami



NEBEZPEČENSTVO

Maximálna rýchlosť motocykla vyššia ako maximálna prípustná rýchlosť pneumatík

Nebezpečenstvo nehody spôsobené poškodením pneumatiky pri vysokej rýchlosti

- Rešpektujte maximálnu prípustnú rýchlosť pre pneumatiky. ◀

Pri terénnych alebo zimných pneumatikách treba dodržiavať maximálnu prípustnú rýchlosť pre tieto pneumatiky.

Na viditeľné miesto na prístrojovom paneli umiestnite nálepku s údajom o maximálnej prípustnej rýchlosti.

Vypnutie RDC v terénnom režime

– s jazdnými režimami Pro^{OV}

Predpoklad

Má sa jazdiť v teréne s redukovaným tlakom v pneumatike.

Predpoklad

Bol nastavený jeden z dvoch jazdných režimov ENDURO alebo ENDURO PRO, aby bolo možné vypnúť varovanie RDC.

- Zapnite zapalovanie.



- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľko-krát, kým sa v hornom riadku displeja **2** nezobrazí **SETUP ENTER**.
- Stlačte dlho tlačidlo **1** na spustenie ponuky **SETUP**.



- Zakaždým krátko stlačte tlačidlo **1** na vyvolanie položky ponuky RDC.
 - » V hornom riadku displeja **2** sa zobrazí RDC.
 - » V dolnom riadku displeja **3** sa zobrazí nastavená hodnota.
- Krátkym stlačením tlačidla **4** zmeníte nastavenie hodnoty.
 - » Sú možné nasledujúce nastavenia pre RDC Enduro:
 - ON: Výstražný symbol na displeji pre RDC sa viac nezobrazí. Zobrazí sa len tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie.



OFF: Zobrazí sa varovný symbol na displeji pre RDC. Dodatočne sa zobrazí tlak vzduchu v pneumatikách mimo dovoľenej tolerancie.

Po jazde v teréne

BMW Motorrad odporúča rešpektovať po jazde v teréne nasledujúce body:

Tlak vzduchu v pneumatikách



VAROVANIE

Pre jazdy v teréne znížte tlak vzduchu v pneumatikách pri jazde na spevnených povrchoch.

Nebezpečenstvo nehody kvôli zhoršeným jazdným vlastnostiam.

- Zaistíte správny tlak vzduchu v pneumatikách.◀

Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách (►► 31)

Brzdy



VAROVANIE

Jazda po nespevnených alebo znečistených cestách.

Oneskorený brzdný účinok vplyvom znečistených brzdových kotúčov a brzdového obloženia.

- Brzdite včas, kým sa brzdy nevyčistia.◀



POZOR

Jazda na nespevnených alebo znečistených cestách

Zvýšené opotrebenie brzdového obloženia

- Brzdové obloženie kontrolujte častejšie a opotrebované obloženie včas vymeňte.◀

Predpätie pruženia a tlmenie



VAROVANIE

Zmenené hodnoty predpätia pruženia a tlmenia pružiacej jednotky pre jazdu v teréne.

Zhoršené jazdné vlastnosti na spevnených cestách.

- Pred opustením terénu nastavte správne predpätie pruženia, ako aj správne tlmenie pružiacej jednotky.◀

Ráfy

BMW Motorrad odporúča skontrolovať po jazde v teréne možné poškodenia ráfikov.

Kontrola ráfov (►► 32).

Vložka vzduchového filtra



POZOR

Znečistená filtračná vložka

Poškodenie motora

- Znečistenie filtračnej vložky pri jazdách v prašnom teréne kontrolujte v kratších intervaloch, príp. ju vyčistite, resp. vymeňte.◀

Kontrola vzduchového filtra, príp. výmena (▣▣▣ 34).

Jazda vo veľmi prašných podmienkach (púšte, stepi a pod.) vyžaduje používanie filtračných vložiek, špeciálne upravených pre takéto používanie.

Čistenie

Čistenie po Offroad jazde

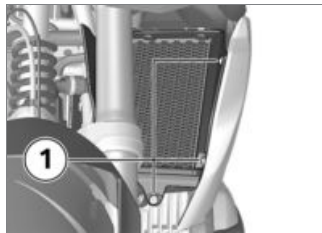


OZNÁMENIE

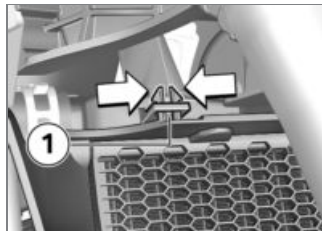
Všeobecné pokyny na čistenie nájdete v návode na používanie vozidla.◀

Na uľahčenie čistenia vášho R 1200 GS so štýlovým variantom Rallye po Offroad jazde, môžete demontovať nasledujúce popísané diely.

Demontáž ochrannej mriežky chladiča



- Montáž stojana zadného kolesa (▣▣▣ 30).
- Vyskrutkujte skrutky **1**.

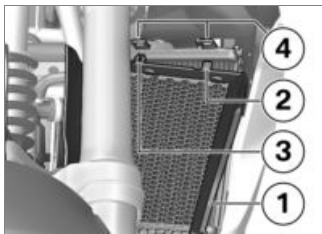


- Stlačte aretačný háčik **1**.

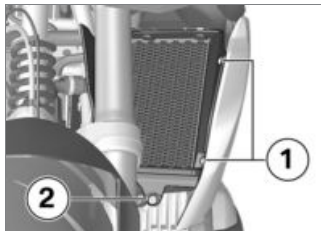


- Ochrannú mriežku chladiča **1** odoberte smerom nadol.

Montáž ochrannej mriežky chladiča

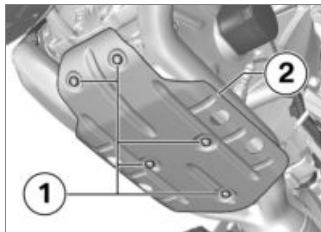


- Montáž stojana zadného kola (▮▮▮ 30).
- Nasadíte ochrannú mriežku chladiča **1** s pridržiacim výstupkom **2** a aretačným háčikom **3** do úchytovej drážky na chladiči **4**.



- Zaskrutkujte skrutky **1**.
- Zaskrutkujte skrutku **2**.

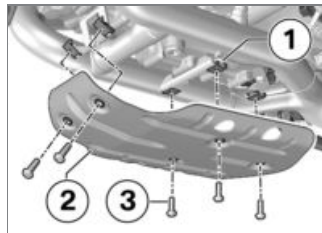
Demontáž chrániča motora



- Montáž stojana zadného kola (▮▮▮ 30).

- Vymontujte skrutky **1** a odoberte chránič motora **2**.

Montáž chrániča motora



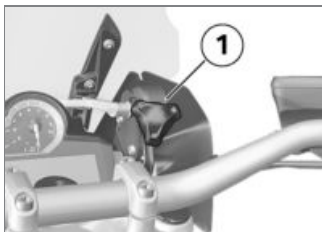
- Montáž stojana zadného kola (▮▮▮ 30).
- Dbajte na správne umiestnenie nástrčných matíc **1**.
- Nasadíte chránič motora **2**.
- Zaskrutkujte skrutky **3**.



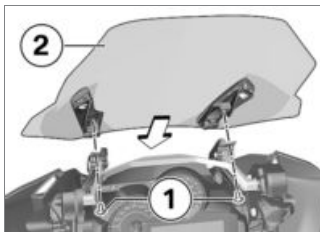
Chránič motora na držiak

8 Nm

Demontáž čelného štítu

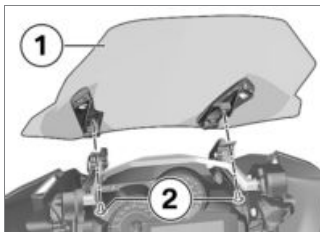


- Montáž stojana zadného kolesa (→ 30).
- Nastavovacie koliesko **1** otáčajte proti smeru hodinových ručičiek a nastavte čelný štít na maximálnu výšku.



- Vyskrutkujte skrutky **1**.
- Čelný štít **2** **uvoľnite smerom nadol** a odoberte ho.

Montáž čelného štítu



- Montáž stojana zadného kolesa (→ 30).

- Nasadte čelný štít **1**.
- Zaskrutkujte skrutky **2**.



Čelný štít na prestavenie
čelného štítu

4 Nm

Údržba

Všeobecné pokyny	30
Súprava servisného náradia	30
Stojan zadného kolesa	30
Pneumatiky	31
Ráfy	32
Údržba po použití v teréne	33

Všeobecné pokyny

V kapitole „Údržba“ sú opísané práce, súvisiace s kontrolou a výmenou opotrebovaných dielov, ktoré sa dajú vykonať s minimálnym úsilím.

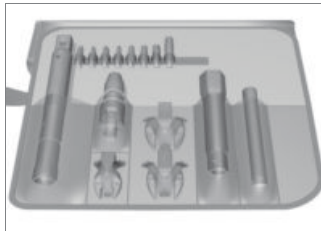
Ak sa pri montáži musia zohľadniť špeciálne ťahovacie momenty, tieto momenty sú uvedené. Prehľad všetkých ťahovacích momentov nájdete v kapitole „Technické údaje“.

Ďalšie informácie súvisiace s údržbami a opravami obdržíte u svojho partnera BMW Motorrad na DVD.

Na vykonávanie niektorých prác sú potrebné špeciálne nástroje a fundované odborné znalosti. V prípade pochybností sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na vášho partnera BMW Motorrad.

Súprava servisného náradia

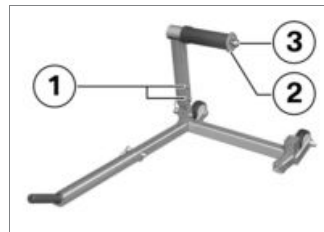
– so servisnou súpravou nástrojov^{OP}



Pre rozšírené servisné práce (napr. demontáž a montáž kolies) je k dispozícii súprava servisného náradia BMW Motorrad. Túto súpravu náradia získate u vášho partnera BMW Motorrad.

Stojan zadného kolesa Montáž stojana zadného kolesa

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Použite stojan zadného kolesa s adaptérom zadnej nápravy. Stojan zadného kolesa a diely príslušenstva si zakúpite u svojho partnera BMW Motorrad.



- Požadovanú výšku stojana zadného kolesa nastavte pomocou skrutiek **1**.

- Poistnú podložku **2** odstráňte, na to stlačte odblokovacie tlačidlo **3**.



- Stojan zadného kolesa zľava zasunúť do zadného hriadeľa.
- Poistnú podložku nasunúť sprava, k tomu stlačte odblokovacie tlačidlo.



POZOR

Bočné prevrátenie vozidla pri stavaní

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Vozidlo zaistíte proti preklopeniu – odporúčame požiadať o pomoc druhú osobu.◀
- Motocykel postavte kolmo, rukoväť stojana súčasne stlačte dozadu, aby obidva valčeky stojana stáli na zemi.
- Potom rukoväť zatlačte až na zem.

Pneumatiky

Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách



VAROVANIE

Nesprávny tlak vzduchu v pneumatikách

Zhoršené jazdné vlastnosti motocykla, zníženie životnosti pneumatík

- Zaistíte správny tlak vzduchu v pneumatikách.◀



VAROVANIE

Samočinné otvorenie zvislo zabudovaných ventilových vložiek pri vysokých rýchlostiach.

Náhla strata tlaku v pneumatikách.

- Používajte ventilové čiapky s gumovým tesnením a dobre ich zaskrutkujte.◀

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Tlak vzduchu v pneumatikách skontrolujte podľa nasledujúcich údajov.



Tlak hustenia pneumatiky vpredu

2,5 bar (pri studenej pneumatike)



Tlak hustenia pneumatiky vzadu

2,9 bar (pri studenej pneumatike)

Pri nedostatočnom tlaku vzduchu v pneumatikách:

- Tlak vzduchu v pneumatikách upravte.

Kontrola hĺbky profilu pneumatík



VAROVANIE

Jazda na silne ojazdených pneumatikách

Nebezpečenstvo nehody kvôli zhoršeným jazdným vlastnostiam

- Prípadne pneumatiky vymeniť pred dosiahnutím zákonom predpísanej minimálnej hĺbky profilu. ◀
- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Hĺbku profilu pneumatiky skontrolujte v hlavných ryhách profilu pomocou značiek opotrebovania.



OZNÁMENIE

Na každej pneumatike sú do hlavných drážok dezénu vyrazené značky stupňa opotrebovania. Ak je profil pneumatiky ojazdený až

na úroveň značiek, je pneumatika úplne opotrebovaná. Polohy značiek sú vyznačené na obvode pneumatiky, napr. písmenami Tl, TWI alebo šípkou. ◀

Pri dosiahnutí minimálnej hĺbky profilu:

- Príslušnú pneumatiku vymeňte.

Ráfy

Kontrola ráfov

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Ráfy vizuálne skontrolujte, či nie sú poškodené.
- Poškodené ráfy nechajte skontrolovať, príp. vymeniť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola spíc

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.

- S rukoväťou skrutkovača alebo podobným predmetom prejdite po spiciach, pritom dávajte pozor na sled zvukov.

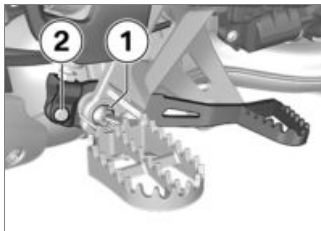
Ak počujete nepravidelný sled zvukov:

- Spice si nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Údržba po použití v teréne

Kontrola ľahkosti chodu páčky nožnej brzdy

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



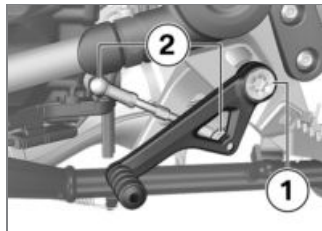
- Skontrolujte ľahkosť chodu uloženia páčky **1** a vratného bodu **2**.

V prípade ťažkého chodu:

- Páčku nožnej brzdy si nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola ľahkosti chodu radiacej páky

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Skontrolujte ľahkosť chodu uloženia radiacej páky **1** a vratných bodov **2**.

V prípade ťažkého chodu:

- Radiacu páku nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola ľahkosti chodu bočného stojana

- Montáž stojana zadného kolesa (► 30).
- Skontrolujte pohyblivosť bočného stojana vyklopením a sklopením.

Ak má bočný stojan ťažký chod:

- Bočný stojan si nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola funkcie spínača bočného stojana

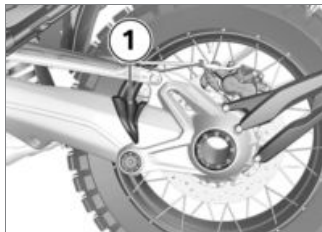
- Vypnite motor a vyklopte bočný stojan.
- Stlačte a podržte spojku, zapnite zapalovanie a naštartujte motor.
- » Motor naskočí.
- Zaradíte prvý rýchlostný stupeň.
- » Motor sa vypne.

Ak sa motor nevypne:

- Spínač bočného stojanu si nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola ochrannej manžety

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Skontrolujte správne osadenie a tvorbu trhlín ochrannej manžety **1**.

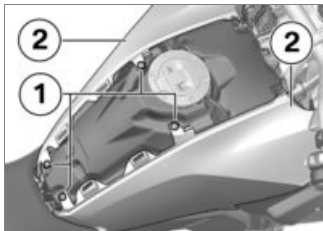
Ak sa ochranná manžeta uvoľnila alebo vykazuje tvorenie trhlín:

- Ochrannú manžetu si nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

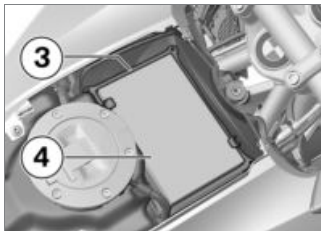
Kontrola vložky vzduchového filtra a príp. výmena



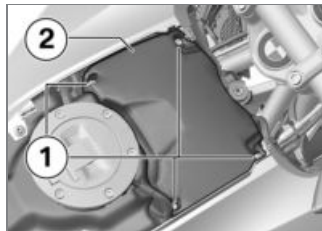
- Montáž stojana zadného kola (▮▮▮ 30).
- Demontáž Rallye sedadla (▮▮▮ 14).
- Vyskrutkujte skrutky **1** a **2**.
- Strednú časť kapotáže odmontujte.



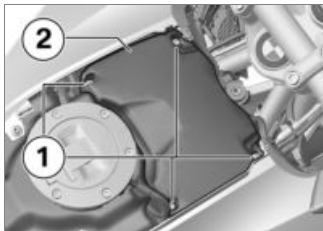
- Vyskrutkujte skrutky **1**.
- Uvolníte kryt **2** na oboch stranách.



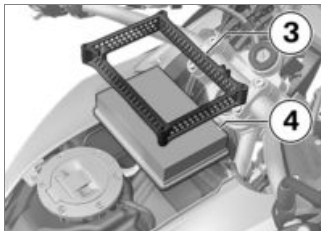
- Odoberte rám **3**.
- Vyberte vložku vzduchového filtra **4**.



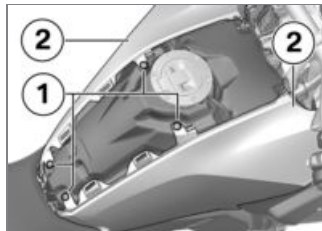
- Nasadíte kryt vzduchového filtra **2**.
- Zaskrutkujte skrutky **1**.



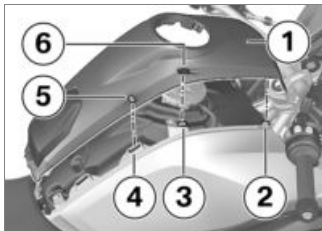
- Vyskrutkujte skrutky **1**.
- Zložte dole vzduchový filter **2**.



- Vyčistíte, resp. vymeňte vložku vzduchového filtra **4**.
- Nasadíte vložku vzduchového filtra **4** a rám **3**.



- Nastavte polohu krytu **2** na oboch stranách.
- Zaskrutkujte skrutky **1**.



- Montáž Rallye sedadla (➡ 14).

- Nasadíte stredný diel kapotáže **1**.
- Strmene **3** a **5** vpravo a vľavo zatlačte do objímok **4** a **6** a dbajte pritom na západky **2**.



- Naskrutkujte skrutky **1** a **2**.

Príslušenstvo

Všeobecné pokyny	38	Terénne pneumatiky	45
Príslušenstvo k štýlovému variantu Rallye	38	s prípravou pre navigačný systém	45
Príslušenstvo štýlového variantu Rallye	41	Systém kufrov	46
LED ukazovatele smeru	42		
Chránič svetlometu	42		
Vyfrézovaná ručná páčka	42		
Chrániče rúk	43		
Ochranný oblúk motora	43		
Enduro chránič motora	43		
Chránič krytu hlavy valcov	44		
Stúpačky pre jazdca, nastavi- teľné	44		
Páčka nožnej brzdy, nastaviteľná	44		
Športový tlmič výfuku	45		

Všeobecné pokyny



UPOZORNENIE

Použitie cudzích produktov

Bezpečnostné riziko

- Spoločnosť BMW Motorrad nemôže pri každom cudzom výrobku posúdiť, či je možné použiť ho na vozidlách BMW bez bezpečnostného rizika. Nevzťahuje sa to ani na prípad, ak bolo udelené špecifické úradné povolenie v danej krajine. Takéto skúšky nemôžu vždy zohľadniť všetky podmienky používania na vozidlách BMW a preto sú sčasti nedostatočné.
- Používajte iba diely a príslušenstvo, ktoré sú schválené pre vaše vozidlo BMW. ◀

Výrobca BMW skontroloval dielce a príslušenstvo z hľadiska bezpečnosti, funkcie a vhodnosti. BMW preberá záruku za výrobok. BMW neručí za neuvolnené

dielce a príslušenstvo akéhokoľvek druhu.

Pri všetkých zmenách dodržujte zákonné ustanovenia. Orientujte sa podľa Vyhlášky o cestnej premávke platnej vo vašej krajine. Váš BMW Motorrad partner vám ponúka kvalifikované poradenstvo pri výbere originálnych BMW dielcov, príslušenstva a ostatných výrobkov.

Viac informácií týkajúcich sa príslušenstva nájdete na stránke:

bmw-motorrad.com/accessories



OZNÁMENIE

Pre jazdu so spolujazdcom musia byť vždy namontované stúpačky pre spolujazdca a držadlo. ◀

Príslušenstvo k štýlovému variantu Rallye

Zodpovedajúc štýlovému variantu Rallye ponúka BMW Motorrad ďalšie osobitné príslušenstvo, pomocou ktorého sa dá R 1200 GS vybaviť ešte viac individuálne pre účel použitia a osobné záľuby vodiča.

Ohľadom kúpy, montáže a ďalších informácií k tomuto osobitnému príslušenstvu sa obráťte na svojho partnera BMW Motorrad.



Príslušenstvo štýlového variantu Rallye

12 Športový tlmič výfuku (45)

- 1 LED ukazovatele smeru
( 42)
- 2 Športové pruženie ( 16)
- 3 Vyfrézovaná ručná páčka
( 42)
- 4 Chrániče rúk ( 43)
- 5 S prípravou pre navigačný systém ( 45)
- 6 Chránič svetlometu
( 42)
- 7 Enduro chránič motora
( 43)
- 8 Ochranný oblúk motora
( 43)
- 9 Chránič krytu hlavy valcov
( 44)
- 10 Stúpačky pre jazdca, nastaviteľné ( 44)
Páčka nožnej brzdy, nastaviteľná ( 44)
- 11 Terénne pneumatiky
( 45)

LED ukazovatele smeru



Atraktívne úzke smerové svetlá s modernou, neopotrebovávajúcou sa LED technológiou.



OZNÁMENIE

Tu popísané LED ukazovatele smeru sa nesmú namontovať v krajinách USA a Kanady.◀

Chránič svetlometu



Chráni rozptyľovacie sklo svetlometu pred odletujúcimi kameňmi pri jazde v teréne.

Systém na zacvaknutie pre jednoduchú a rýchlu montáž a demontáž.



OZNÁMENIE

Chránič svetlometu sa smie použiť iba v teréne. Jazda s chráničom svetlometu na verejných komunikáciách nie je dovolená.◀

Vyfrézovaná ručná páčka



Vyfrézovaná páčka spojky a brzdy z vysoko pevnej hliníkovej zliatiny, sivo eloxovaná, na ochranu pred koróziou.

Individuálne nastaviteľná vzdialenosť medzi ručnou páčkou a rukoväťou riadidiel.

Chrániče rúk



Ochrana rúk a ovládacích prvkov pred vetrom a nepriaznivým počasím, ako aj proti vetvičkám, kríkom a odletujúcim kamienkom pri jazde v teréne.

Ochranný oblúk motora



Efektívna ochrana pred poškodením v oblasti valcov. Zníženie rizika popálenia jazdca (na kolene výfukového potrubia) v prípade pádu.

Enduro chránič motora



Chráni spodnú časť motora pred odletujúcimi kamienkami a kontaktom so zemou. Výrazne širší a dlhší ako sériový chránič motora.

Chránič krytu hlavy valcov



Komplexný chránič krytu hlavy valcov pred škrabancami a odletujúcimi kamienkami.

Vonkajší plastový chránič proti ošúchaniu, vymeniteľný.

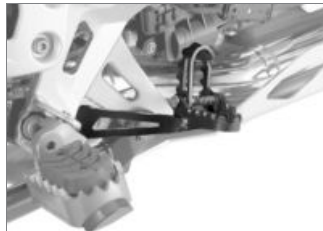
Stúpačky pre jazdca, nastaviteľné



Vysokokvalitné kované stúpačky, eloxované zlatou farbou, 3 možnosti nastavenia výšky.

Odpružená stúpačka pre pohodlné odpruženie pri jazde v sede. Pri jazde v stoji sa stúpačka stlačí vďaka dodatočnej hmotnosti úplne nadol. Zúbkovaný vonkajší okraj, ktorý sa týmto odkryje, poskytuje ešte lepšiu stabilitu a kontrolu nad motocyklom.

Páčka nožnej brzdy, nastaviteľná



Širšia a vďaka sklápaciemu mechanizmu výškovo nastaviteľná plocha páčky nožnej brzdy. Pre lepšie používanie a ovládanie nožnej brzdy pri jazde v stoji.

Športový tlmič výfuku



Tlmič výfuku Slip-on pre chrapľavý zvuk a športový vzhľad. Vyrobený kompletne z titánu, koncovka tlmiča a tepelný štít z karbónu.

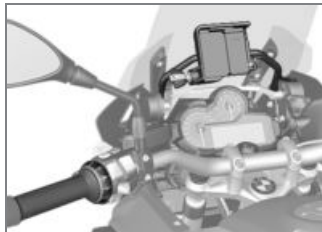
Zvýšenie krútiaceho momentu pri nízkych a stredných otáčkach.

Terénne pneumatiky



V spojení s režimom jazdy Enduro Pro zabezpečujú terénne pneumatiky nezadržateľný pohon v teréne.

s prípravou pre navigačný systém



Okrem iného pozostáva z držiaka pre navigačný systém, Advanced Mount Cradle s cylindrickou vložkou zámku a Multi-Controller na ovládanie BMW Motorrad navigátora na riadidlách.

System kufrov



Pomocou voliteľne dostupných držiakov kufrov sa dajú namontovať robustné hliníkové kufre vhodné do terénu. Sú uzamykateľné, vodotesné, prachotesné a podčiarkujú aj vizuálne vhodnosť pre enduro R 1200 GS.

Technické údaje

Rám	48
Podvozok	48
Kolesá a pneumatiky	50
Rozmery	51

Rám

Druh rámu	Oceľový trubkový rám so spolunosnou hnacou jednotkou, zadný oceľový trubkový rám
Umiestnenie typového štítku	Rám vpredu vľavo na hlave riadidiel
Umiestnenie identifikačného čísla vozidla	Rám vpredu vpravo na hlave riadenia

Podvozok

Predné koleso

Druh zavesenia predného kolesa	BMW Telelever, horný mostík vidlice s odpojeným výkyvom, pozdĺžne ramená uložené v motore a na teleskopickej vidlici, centrálné uložená pružiaca jednotka, opretá o pozdĺžne ramená a rám
Konštrukcia pruženia predného kolesa	Centrálna pružiaca jednotka s vinutou pružinou
– s Dynamic ESA ^{OV}	Centrálna pružiaca jednotka s vinutou pružinou a vyrovnávacou nádržou, elektricky nastaviteľným tlmením pri rozťahovaní tlmiča a tlmením pri stláčaní tlmiča
Dráha pruženia vpredu	190 mm, na kolese
– so Style 1 ^{OV}	210 mm, na kolese
– so športovým pružením ^{OV}	
– so znižovaním ^{OV}	158 mm, na kolese

Zadné koleso

Druh zavesenia zadného kolesa	Jednoramenná kyvná vidlica z hliníkového odliatku s BMW Motorrad Paraleverom
Konštrukcia pruženia zadného kolesa	Centrálna pružiaca jednotka s vinutou pružinou, nastaviteľným tlmením pri rozťahovaní tlmiča a predpätím pruženia
– s Dynamic ESA ^{OV}	Centrálna pružiaca jednotka s vinutou pružinou a vyrovnávacou nádržou, elektricky nastaviteľným tlmením pri rozťahovaní tlmiča a tlmením pri stláčaní tlmiča, elektricky nastaviteľným predpätím pruženia
Dráha pruženia na zadnom kolese	200 mm
– so Style 1 ^{OV}	220 mm
– so športovým pružením ^{OV}	
– so znižovaním ^{OV}	170 mm

Kolesá a pneumatiky

Odporúčané párovanie pneumatík	Prehľad aktuálnych schválení pneumatík dostanete u svojho partnera BMW Motorrad alebo nájdete na internete na stránke bmw-motorrad.com .
Kategória rýchlosti pneumatík vpredu/vzadu	V, minimálne je potrebné: 240 km/h

Predné koleso

Druh predného kolesa	Koleso s križovým výpletom
Veľkosť ráfu predného kolesa	3.00" x 19"
Označenie pneumatiky vpredu	120/70 R 19
Index zaťaženia pneumatík vpredu	min 60
Prípustná nevyváženosť predného kolesa	max. 5 g

Zadné koleso

Druh zadného kolesa	Koleso s križovým výpletom
Veľkosť ráfu zadného kolesa	4.50" x 17"
Označenie pneumatiky vzadu	170/60 R 17
Index zaťaženia pneumatík vzadu	min 72
Prípustná nevyváženosť zadného kolesa	max. 45 g

Tlaky hustenia pneumatík

Tlak hustenia pneumatiky vpredu	2,5 bar, pri studenej pneumatike
Tlak hustenia pneumatiky vzadu	2,9 bar, pri studenej pneumatike

Rozmery

Dĺžka motocykla	2207 mm, s blatníkom
Výška motocykla	1430...1490 mm, nad čelným sklom, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
– so Style 1 ^{OV}	1312...1372 mm, nad čelným sklom, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV}	1332...1392 mm, nad čelným sklom, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV} – s paketom pre spolujazdca ^{OV}	1450...1510 mm, nad čelným sklom, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
– so znižovaním ^{OV}	1405...1465 mm, nad čelným sklom, dolná poloha, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
Šírka motocykla	952 mm, so zrkadlom

Výška sedadla vodiča	850...870 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s komfortným zadným sedadlom ^{OV}	825...845 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s komfortným zadným sedadlom hore ^{OV}	850...870 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so sedadlom vodiča nízko ^{OV}	820...840 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV}	860 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – s extra vysokým zadným sedadlom ^{OV}	880 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – s paketom pre spolujazdca ^{OV}	850...870 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV}	880 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV} – s extra vysokým zadným sedadlom ^{OV}	900 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV} – s paketom pre spolujazdca ^{OV}	870...890 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti

– so znižovaním ^{OV}	800...820 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
Dĺžka rozkroku vodiča	1870...1910 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s komfortným zadným sedadlom ^{OV}	1880...1900 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s komfortným zadným sedadlom hore ^{OV}	1920...1940 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so sedadlom vodiča nízko ^{OV}	1820...1860 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV}	1880 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – s extra vysokým zadným sedadlom ^{OV}	1920 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – s paketom pre spolujazdca ^{OV}	1870...1910 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV}	1920 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so Style 1 ^{OV} – so športovým pružením ^{OV} – s extra vysokým zadným sedadlom ^{OV}	1960 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti

– so Style 1^{OV} – so športovým pružením^{OV} – s paketom pre spolujazdca^{OV}	1910...1950 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– so znižovaním^{OV}	1790...1830 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti

A

Aktualita, 5

B

Bočný stojan

kontrola, 33

Kontrola spínača, 34

C

Chránič rámu

montáž, 15

Č

Čelný štít

nastavenie, 15

K

Kolesá

Kontrola ráfov, 32

Kontrola spíc, 32

Technické údaje, 50

N

Nosič

demontáž, 18

montáž, 19

O

Ochrana motora

demontáž, 26

montáž, 26

Ochranná manžeta

kontrola, 34

Ochranná mriežka chladiča

demontáž, 25

montáž, 26

P

Páčka nožnej brzdy

kontrola, 33

Páka zaraďovania rýchlostí

kontrola, 33

Pneumatiky

Kontrola hĺbky profilu, 31, 32

Kontrola tlaku vzduchu

v pneumatikách, 31

maximálna rýchlosť, 22

plniace tlaky, 51

Technické údaje, 50

Podvozok

Technické údaje, 48

Príslušenstvo, 38

R

Rallye sedadlo

demontáž, 14

montáž, 14

Prestavenie výšky, 14

Rám

Technické údaje, 48

Rozmery

Technické údaje, 51

S

Skratky a symboly, 4

Snímateľné kryty nosiča batožiny

demontáž, 19

montáž, 18

Stojan zadného kolesa

montáž, 30

T

Technické údaje

Kolesá a pneumatiky, 50

normy, 5

Podvozok, 48

Rám, 48

Rozmery, 51

Ú

Údržba

po použití v teréne, 33

všeobecné pokyny, 30

V

Výbava, 5

Vzduchový filter

Kontrola vložky, výmena, 34

V závislosti od rozsahu výbavy, príp. príslušenstva vášho vozidla, ale aj od špecifického miestneho vyhotovenia (pre danú krajinu), sa môžu vyskytovať odchýlky od obrázkov a textov. Prípadné z toho vyplývajúce nároky nie je možné uplatniť.

Údaje o rozmeroch, hmotnostiach, spotrebe a výkone sa rozumujú s príslušnými toleranciami. Zmeny konštrukcie, výbavy a príslušenstva sú vyhradené.

Omyly sú vyhradené.

©2016 Bayerische Motoren

Werke Aktiengesellschaft

80788 Mníchov, Nemecko

Dotlač, aj čiastočná, iba s písomným súhlasom BMW Motorrad, Aftersales.

Originálny návod na používanie vytlačený v Nemecku.

Ďalšie informácie o Vašom motocykli nájdete na: bmw-motorrad.com

BMW recommends ADVANTEC
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Obj. číslo: 01 40 8 389 390
09.2016, 1. vydanie, 75

